



-
- FR LAMPE FRONTALE 180 LUMENS SUR PILES**
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- EN 180 LUMEN BATTERY-OPERATED HEADLAMP**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use
- ES LINTERNA FRONTAL A PILAS DE 180 LÚMENES**
Traducción de las instrucciones originales
Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo
-

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

- Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
- Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer à la pluie. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Ne pas utiliser en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
- Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (ex : canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
- Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, non concernées par le travail en cours, notamment les enfants, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
- Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
- Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.

- Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
- Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

1.2. Instructions particulières

Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

- NE PAS la lumière directement vers vos yeux, ceux d'une personne ou d'un animal.
- NE PAS utiliser la lampe près de flammes.
- NE PAS utiliser la lampe à proximité immédiate de matériaux ou de gaz inflammables
- Eteindre la lampe en cas de non-utilisation.
- Utiliser les piles recommandées (3 x 1,5V AAA)
- Ne pas recharger, ni jeter les piles au feu. Les piles usagées doivent être rapportées dans les points de collecte.
- Retirer toute pile usagée au risque d'endommager l'appareil. Ne pas combiner une pile neuve avec une pile usagée.
- Respecter la polarité, ne pas court-circuiter.

2. Caractéristiques Techniques

REF. 02405			
Type piles (non incluses)	3 x 1,5V AAA	Lumen	180 Lm
LED	1 pc	IP	IP20
Technologie	COB	Modes	3
Autonomie	5h	Portée d'éclairage	10 m
Dimensions	75 x 55 x 50 mm	Inclinaison	180°
Poids	68 g	Support	Serre tête réglable

3. Utilisation

3.1. Insertion des piles dans la lampe

Ouvrir le compartiment à piles Tourner le couvercle arrière dans le sens de la flèche indiquée « Open » pour le déverrouiller.	Insérer les piles Retirer le bloc de piles, puis insérer trois piles AAA (1,5V), en respectant la polarité indiquée.	Réinstaller le bloc Réinsérer le bloc dans son compartiment, en veillant à orienter les deux ergots vers le bas.	Refermer le compartiment Remettre le couvercle en place, puis le tourner dans le sens de la flèche « Close » jusqu'au verrouillage.
			

3.2. Allumage de la lampe

Appuyez plusieurs fois sur le bouton placé sur le dessus de la lampe pour régler l'intensité lumineuse :

- 1 pression : intensité lumineuse maximale (100%)
- 2 pressions : intensité lumineuse réduite (50%)
- 3 pressions : mode clignotant
- 4 pressions : extinction de la lampe

4. Maintenance – Entretien

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

- Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** Do not expose to rain. Do not use in damp, wet, or splash-prone areas. Do not use in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area :** The work area must be visible from the work position. Cluttered areas and workbenches invite accidents.
4. **Protection against electric shock :** avoid all bodily contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not let people not involved in the work in progress, especially children, touch the tool or the extension cord, and keep them away. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Use protective equipment:** use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
8. **Do not lean too far :** maintain good support and balance at all times.

9. **Treat tools with care :** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.
10. **Stay alert :** Focus on the job. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

1.2. Special instructions

Use the device only for its intended use, as described in this user manual. Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered improper and may cause personal injury and property damage. No liability will be assumed for damage resulting from improper use.

1. DO NOT shine light directly into your eyes, those of a person or an animal.
2. DO NOT use the lamp near flames.
3. DO NOT use the lamp in the immediate vicinity of flammable materials or gases
4. Turn off the lamp when not in use.
5. Use the recommended batteries (3 x 1.5V AAA)
6. Do not recharge or dispose of batteries in fire. Used batteries must be returned to collection points.
7. Remove any used batteries as this may damage the device. Do not mix new and used batteries.
8. Respect polarity, do not short-circuit.

2. Technical Characteristics

REF. 02405			
Battery type (not included)	3 x 1.5V AAA	Lumen	180 Lm
LED	1 pc	IP	IP20
Technology	COB	Modes	3
Autonomy	5h	Lighting range	10 m
Dimensions	75 x 55 x 50 mm	Tilt	180°
Weight	68 g	Support	Adjustable headband

3. Use

3.1. Inserting the batteries into the lamp

Open the battery compartment Turn the back cover in the direction of the arrow marked "Open" to unlock it.	Insert the batteries Remove the battery pack, then insert three AAA (1.5V) batteries, observing the indicated polarity.	Reinstall the block Reinsert the block into its compartment, making sure to orient the two lugs downwards.	Close the compartment Replace the cover, then turn it in the direction of the "Close" arrow until it locks.
			

3.2. Lighting the lamp

Press the button on top of the lamp several times to adjust the light intensity:

- 1 press: maximum light intensity (100%)
- 2 presses: reduced light intensity (50%)
- 3 presses: flashing mode
- 4 presses: turn off the lamp

4. Maintenance – Upkeep

To ensure safety and reliability, all repairs must be performed by a qualified technician at an authorized service center.

- Always store your power tool in a dry place.
- Dry clean only. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from commercially available solvents.
- Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

5. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** no exponer a la lluvia. No utilizar en lugares húmedos, mojados o mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. No utilizar en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener el área de trabajo limpia y ordenada :** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** evitar todo contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas :** no permita que personas que no estén involucradas en el trabajo en curso, especialmente niños, toquen la herramienta o el cable de extensión y manténgalos alejados. Esté especialmente alerta con los niños y los animales.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
7. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
8. **No te inclines demasiado :** mantén un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
9. **Trate las herramientas con cuidado :** mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo

y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Compruebe periódicamente su estado y, si es necesario, confíe su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.

10. **Mantente alerta :** concéntrate en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

1.2. Instrucciones especiales

Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual del usuario. Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y podrá provocar lesiones personales y daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso indebido.

1. NO dirija la luz directamente a sus ojos, a los de una persona o a los de un animal.
2. NO utilice la lámpara cerca de llamas.
3. NO utilice la lámpara en la proximidad inmediata de materiales o gases inflamables.
4. Apague la lámpara cuando no esté en uso.
5. Utilice las pilas recomendadas (3 x 1,5 V AAA)
6. No recargue ni arroje las baterías al fuego. Las baterías usadas deben devolverse en los puntos de recogida.
7. Retire las baterías usadas ya que podrían dañar el dispositivo. No mezcle una batería nueva con una usada.
8. Respetar la polaridad, no cortocircuitar.

2. Características técnicas

REF. 02405			
Tipo de batería (no incluida)	3 pilas AAA de 1,5 V	Lumen	180 lúmenes
CONDUJO	1 pieza	Propiedad intelectual	IP20
Tecnología	MAZORCA	Modos	3
Autonomía	5 horas	Gama de iluminación	10 metros
Dimensiones	75 x 55 x 50 mm	Inclinación	180°
Peso	68 gramos	Apoyo	Diadema ajustable

3. Usar

3.1. Inserción de las pilas en la lámpara

Abra el compartimiento de la batería Gire la tapa posterior en la dirección de la flecha marcada "Abrir" para desbloquearla.	Insertar las pilas Retire el paquete de pilas, luego inserte tres pilas AAA (1,5 V), observando la polaridad indicada.	Vuelva a instalar el bloque Vuelva a insertar el bloque en su compartimiento, asegurándose de orientar las dos orejetas hacia abajo.	Cierre el compartimento. Vuelva a colocar la tapa y gírela en la dirección de la flecha "Cerrar" hasta que encaje.
			

3.2. Encendiendo la lámpara

Presione el botón en la parte superior de la lámpara varias veces para ajustar la intensidad de la luz:

- 1 pulsación: máxima intensidad de luz (100%)
- 2 pulsaciones: intensidad de luz reducida (50%)
- 3 pulsaciones: modo intermitente
- 4 pulsaciones: apagar la lámpara

4. Mantenimiento – Conservación

Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado en un centro de servicio autorizado.

- Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Sólo limpieza en seco. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiar con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.
- Evite utilizar agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son susceptibles de sufrir daños a causa de los disolventes disponibles comercialmente.
- Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

5. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.